

Comité organizador

Ana Boullón (Instituto da Lingua Galega-Universidade de Santiago de Compostela)

Sandra Beis Silva (Instituto da Lingua Galega-Universidade de Santiago de Compostela)

Comité científico

Emili Casanova (Universitat de València-Acadèmia Valenciana de la Llengua)

Jean Germain (Université Catholique de Louvain)

Antón Palacio (Universidade de Vigo)

Elena Papa (Università di Torino)

Stefan Rusthaller (Universidad Pablo de Olavide-Sevilla)

Antón Santamarina (Instituto da Lingua Galega-Universidade de Santiago de Compostela)

Información

Instituto da Lingua Galega

ilg.usc.gal/actividades/simposio-ilg-2016

Tlf: (+34) 8818 12816

simposioilg2016@gmail.com

Organiza

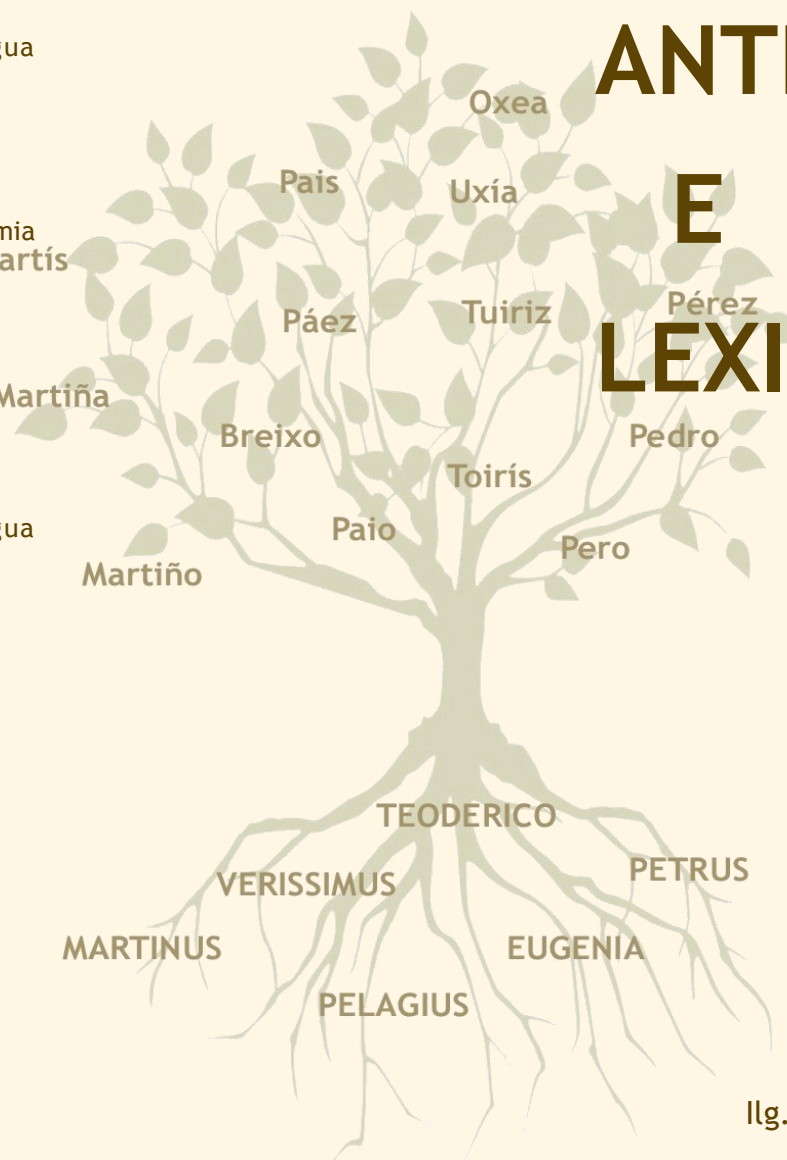


Colaboran



ANTROPONIMIA

E LEXICOGRAFÍA



SIMPOSIO ILG 2016

Facultade de Filoloxía USC

24-26 de outubro

Instituto da Lingua Galega

ilg.usc.gal/actividades/simposio-ilg-2016

Tlf: (+34) 8818 12816

simposioilg2016@gmail.com

O simposio durará tres días (24-26 de outubro) e terá lugar na Facultade de Filoloxía. O seu obxectivo é o estudo da antroponimia, principalmente en relación coa lexicografía. Articúlase arredor de dous eixes principais. En primeiro lugar, presentaráselles a autores de dicionarios europeos de nomes ou apelidos cuestións comúns do tratamento lexicográfico da antroponimia, que servirán como punto de partida:

- Delimitación lingüística. Os dicionarios antroponímicos adoitan partir dun ámbito político ou lingüístico. A disxuntiva está entre acoller como entradas os nomes/apelidos segundo a súa asignación lingüística (galego, español, italiano, inglés...) ou a partir dos presentes no territorio. Se o criterio é puramente estatístico, a escolla é o límite cuantitativo. Se é lingüístico, decidírase se se aceptan préstamos onomásticos de gran frecuencia ou antigüidade.
- Criterios para a selección do lema: a etimoloxía, a frecuencia, a coincidencia coa lingua común.
- Presenza da documentación histórica.
- Información xeográfica (difusión).
- Divulgación vs. información científica. Cómpre avaliar o tipo de información etimolóxica que se debe incluír: sen perder rigor pero intelixible para un público non especializado .
- Os dicionarios como ferramenta para a normalización. En tódalas linguas os apelidos (en maior medida cós nomes) presentan variantes gráficas, fonéticas ou morfolóxicas; no caso do galego, ademais, hai formas híbridas por alteración do castelán. Trátase de reflexionar se se priorizan as formas estándares e cal é o lugar que deben ocupar as variantes.

No segundo dos eixes, trataranse temas específicos sobre os nomes e os apelidos galegos: a súa situación no século XVII, diversos fenómenos fonéticos ou morfolóxicos que os afectan especificamente, a dimensión simbólica que cobran nos usuarios e a cuestión da normalización social.

Programa

Luns, 24 de outubro

16.30 Apertura

17.00 Patrick Hanks (University of Wolverhampton / University of the West of England): “British and American dictionaries of surnames”

18.00 Dieter Kremer (Universität Trier/Leipzig): “Os dicionarios antroponímicos na Europa románica. Unha visión desde o PatRom”

19.00 Alda Rossebastiano (Università di Torino): “Dizionari antroponimici italiani: problemi e soluzioni”

Martes, 25 de outubro

17.00 Consuelo García Gallarín (Universidad Complutense de Madrid): “Del antropónimo al nombre común en la lexicografía”

18.00 Ana Boullón (Instituto da Lingua Galega-Universidade de Santiago de Compostela): “Estrutura do *Diccionario dos apelidos galegos*”

19.00 Gonzalo Navaza (Universidade de Vigo): “Particularidades fonéticas e morfolóxicas en apelidos galegos”

Mércores, 26 de outubro

17.00 Xosé M^a Lema (Real Academia Galega): “Os primeiros apelidos documentados dunha parroquia galega: Berdoias (séc. XVII)”

18.00 Luz Méndez (Instituto da Lingua Galega, Real Academia Galega): “Seseo, gheada e estandarización de apelidos”

19.00 Valentina Formoso (IES Félix Muriel, Rianxo) / Ana Iglesias (Universidade de Vigo): “Aproximación ao valor simbólico dos nomes e apelidos”

20.00 Clausura

Lugar

Salón de Graos da Facultade de Filoloxía da USC (Avda. Castelao, s/n, Campus Norte)